



REPUBBLICA ITAL



1. 129 (A)

1976

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

68072

Domanda di revisione

- 1 MAR 1976

Il sottoscritto Renato Angiolini e Franco Poccioni residente a Roma
Via Donatello 11 - Via Po 25 legale rappresentante della Ditta Janama Film e Medusa Distri-
buzione S. r. l.

Tel. 3607641 con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,
la revisione della pellicola dal titolo: MILANO VIOLENTA

di nazionalità: italiana produzione: Janama Film - Medusa Distribuzione
dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2607 accertata metri 2598 *Guies*

Roma, li 1 MAR 1976

NAZIONALE

JANAMA FILM S. r. l.
MEDUSA DISTRIBUZIONE S. r. l.
L'AMMINISTRATORE UNICO
Flaminio

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia : MARIO CAIANO - Interpretato ; CLAUDIO CASSINELLI - JOHN STEINER
SILVIA DIONISIO ed altri. -

Trama : Un Alfetta, con a bordo quattro uomini, si ferma davanti all'ingresso
di una banca. Scendono tre uomini che indossano impermeabili chairi e lunghi, tut-
ti uguali, per nascondere i mitra ed hanno il volto deformato da calze a maglia. -

Irrompono nella banca e puntando le armi immobilizzano tutti, quello
che sembra essere il capo urla : " Mani in alto. Questa è una rapina ".

Mentre due dei banditi tengono a bada la gente il terzo scavalca il bancone va alla
cassaforte, riempie due sacchi con tutte le banconote che trova. -

Mentre i complici continuano a tenere tutti i presenti sotto la minaccia del mitra
il rapinatore, uscito con i sacchi entra nell'auto, contemporaneamente suona l'al-
larme e l'autista colto dal panico parte a tutto gas.

Gli altri due rapinatori escono dalla banca non trovano l'auto e sentendosi ormai
persi decidono di rifugiarsi nell'interno della banca afferrando quattro ostaggi.
Arrivano alcune " pantere" che bloccano l'ingresso della banca.

Il commissario cerca di convincere i rapinatori a desistere, poichè non hanno
nessuna via di scampo. -

Uno dei rapinatori risponde con tono asciutto che non si arrenderanno ma chiedo-
no trecento milioni, un salva-condotto ed un'auto altrimenti faranno fuori i quat-
tro ostaggi. -

Un film prodotto da Renato Angiolini

per

la JARAMA FILM e la MEDUSA DISTRIBUZIONE

CLAUDIO CASSINELLI

in

" MILANO VIOLENTA "

con

SILVIA DIONISIO - ELIO ZAMUTO - VITTORIO MEZZOGIORNO - BIAGIO PELLIGRA
SALVATORE PUNTILLO - JOHN STEINER

soggettto e sceneggiatura di : MARIO CAIANO - Scenografia di : GIORGIO POSTIGLIONE -
Costumi di : FIAMMA BEDENDO - Montaggio di : RENATO CINQUINI - Musiche:
Composte ed eseguite dai PULSAR MUSIC LTD Edizioni Musicali VELITUMNO -
Direttore Produzione : ENNIO ONORATI - Direttore Fotografia: PIER LUIGI SANTI-
Regia di : MARIO CAIANO

Titoli di coda

LUCIANA SCALISE - LUIGI CASELLATO - PAOLO MONTESI - BRUNA RIGHETTI-
LUIGI MARTURANO - CARLO DORE' - MARGHERITA HOROWITZ - FRANCESCO
D'ADDA - MASSIMO MIRANI - FRANCESCO MOTOLESE - DADA GALLOTTI

Aiuti Regista: EDUARDO SALERNO - MASSIMO CIVILOTTI - Segretario Edizione:
GIOVANNI RICCI - Ispettore Produzione: MARIO OLIVIERI - Segretario Produzione:
GIANNI PANTANO - Truccatore: CARLO SINDICI - Parrucchiera : CARLA RANDAZZO-
Operatore alla macchina: GIUSEPPE VENDITTI - Assistente Operatore: BRUNO CASCIO-
Fotografo di scena : GIOVANNI VINO - FONICO: PRIMIANO MURATORI - Microfonista:
LUCIANO MURATORI - Cassiere Produzione: UGO IOVANE - Assistente Montaggio:
CARLO MARINO - Aiuto Montaggio: ANTONIO FUSCO

Titoli : Studio MAFERA - Effetti Speciali : LUCIANO ANZILLOTTI - Mixage di:
ROMANO PAMPALONI - Costumi di : ANNAMODE 68 S.r.l. - Sincronizzazione esegui-
ta presso la FONOLIMPIA con la partecipazione della S.A.S. Società Attori Sincronizza-
tori - Girato negli Stabilimenti : ELIOS - Colore della FOTOCINEMA

Direzione Generale
CINEMA e
AUDIOVISIVO

La IV sezione della Commissione di revisione cinematografica, il giorno 4.3.86
visionato il film, a unanimità esprime parere favorevole al rilascio del
MO di proiezione in pubblico con il divieto per i minori degli
anni 14 in considerazione delle ripetute e troppo realistiche scene di violenza.

Handwritten signatures and initials: B. D'Amico, M. G. P., and others.

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. 303

dell'Ufficio Roma intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
tassa di L. 70150

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film Melano valenta

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

vietato per i minori degli anni 14

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.~~

- 5 MAR 1976

Roma, li

IL MINISTRO

Handwritten scribble or signature.



Roma, 12 MAR 1976

19

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

- JARAMA FILM e MEDUSA DISTRIB.

Via Po, 25

= R O M A =

V^a Revisione
cinematografica

Divisione

Prot. N.°

194/68022

Allegati

Risp. a

OGGETTO Film "MILANO VIOLENTA".

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 1°/3/1976 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21 aprile 1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di primo grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art. 6 - terzo comma - della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del 5/3/1976 è stato concesso al film

" MILANO VIOLENTA "

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 14.

Si trascrive qui di seguito il citato parere :

"La Commissione, visionato il film, esprime parere favorevole al rilascio del nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni 14, in considerazione delle ripetute e troppo realistiche scene di violenza".

p. I L M I N I S T R O

F.to DRAGO



On.le

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Div. VII - Prod. Lungometraggi

R O M A

Oggetto: Richiesta N.O. programmazione film "MILANO

VIOLENTA"

Le scriventi " JARAMA FILM S.r.l. " con sede in Roma, Via Donatello n°11, rappresentata dall'Amministratore Unico Sig. RENATO ANGIOLINI e la " MEDUSA DISTRIBUZIONE S.r.l. " con sede in Roma, Via Po n°25, rappresentata dall'Amministratore Unico Sig. FRANCO POCCIONI associate fra loro al 50/50, produttori del film lungometraggio a colori di nazionalità italiana dal titolo

" MILANO VIOLENTA"

rivolgono domanda affinché le vengano rilasciate n° 30 copie relative al film. -

Ringraziando, con osservanza. -

Roma, lì

1 MAR. 1976

MEDUSA DISTRIBUZIONE S.r.l. JARAMA FILM S.r.l.
L'AMMINISTRATORE UNICO L'Amministratore Unico

Frattolone *Angiolini*

68072

n. 2598
del 5-3-76
14 anni

30 Visti

5 MAR 1976

[Handwritten signature]

N.

68072



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "MILANO VIOLENTA"

Metraggio dichiarato 2607.....

Metraggio accertato

2598

Marco Jarama Film - Medusa Distribuzione

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Regia: MARIO CAIANO - Interpretato da: CLAUDIO CASSINELLI - John STEINER - SILVIA DIONISIO ed altri ;

Trama : Un Alfetta, con a bordo quattro uomini, si ferma davanti l'ingresso di una banca. Scendono tre uomini che indossano impermeabili chiari e lunghi, tutti uguali, per nascondere i mitra ed hanno il volto deformato da calze a maglia. -

Inrompono nella banca e puntando le armi immobilizzano tutti; quello che sembra essere il capo urla: " Mani in alto. Questa è una rapina ".

Mentre due dei banditi tengono a bada la gente il terzo scavalca il bancone va alla cassaforte, riempie due sacchi con tutte le banconote che trova.

Mentre i complici continuano a tenere tutti i presenti sotto la minaccia del mitra il rapina ore, uscito con i sacchi entra nell'auto , contemporaneamente suona l'allarme e l'autista colto dal panico parte a tutto gas.

Gli altri due rapinatori escono dalla banca non trovano l'auto e sentendosi ormai persi decidono di rifugiarsi nell'interno della banca afferrando quattro ostaggi. Arrivano alcune " pantere" che bloccano lo ingresso della banca.

Il commissario cerca di convincere i rapinatori a desistere, poichè non hanno nessuna via di scampo. -

Uno dei rapinatori: risponde con tono asciutto che non si arrenderanno ma chiedono trecento milioni, un salva-condotto ed un'auto altrimenti faranno fuori i quattro ostaggi. -

VIETATO AI MINORI DEGLI ANNI 14

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il **5 MAR 1976** a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2)

Roma,

5 MAR 1976



Visto per copia conforme
Il Primo Dirigente
della Divisione Revisione
Cinematografica e Teatrale
dr. Antonio Calabria

L. MINISTRO

F.to DRAGO

TIPOGRAFIA C. CORVO

Via Morgagni, 25 - Roma - Tel. 967.626

Jarama Film

"MILANO VIOLENTA"

(dialoghi)



Direzione Generale
CINEMA e
AUDIOVISIVO